

մեծ մորքի վերայ զարժանալ, բայց նրան թողնել, որ մեռած մնայ, քանի որ մենք կարող ենք կերպը փնտռել այնտեղ, ուր գտնել կարելի է, այնտեղ ուր մարդկային հոգու և իւր կենդանի Աստուծոյ պատմութիւնը կայ:

Երամենի սարկաւագ



## ՕՏԱՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐ

ՈՒԽՄԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻ

Դասական լեզուների ուսուցումի թեմ. Հոգ. դպրանոցներում: Առաջ թեմ. Հոգեսոր գլորանոցներում յաւնարէն և լատիներէն լեզուների ուսուցումը բաւական ընդարձակ տեղ է բռնում. այդ լեզուների դասաւանդման զիմաւոր նպատակն այն է եղել, որ ուսանողները միջոց ունենան Աստուծածաշունչ և Գիրքը լուհանկանալու, նախնի ս. հարց գրուածքները կարգալու և առատուածարանական բարձրադոյն կրթութիւն ձեռք բերելու: Բայց գժըախտաբար մինչև այժմ գործ զգալի օգուտ չեն տուել, չնայելով որ աշակերտները 9—10 տարի պարապում են այդ երկու լեզուներով: Այս հանդամանքի վերայ առանձին ուշագրութիւն են դարձել Հոգեսոր գլորանոցներում աւարտած նախկին սաներից երկուոր, որոնք առանձին յօդուածներով «Ս. Պետ. Վեգ.» թերթում ցոյց են տալիս գաստական լեզուների աւելորդ լինելը թեմ. գլորանոցներում: Դոցանից Գ. Վ. կ. կ. կարծիքով դիւզական քանանայի համար կարենը չէ իմունալ յունարէնը և լատիներէնը՝ քանի որ ս. հարց գրուածքները արդէն վազուց թարգմանուած են ռուսերէն լեզուով և նրանց ընադիրը կարգալու նպատակով 9 տարի յունարէնի և 10 տարի լատիներէնի վերայ գործագրելը միմիայն ժամանակի կորուստ է և ոչ մի միտք չունի. մանաւանդ գասաւանդութիւնն այնպէս է կատարուում, որ ուսածը բոլոր լինին զուր է կորչում և աւարտելուց յետոյ նոյն իսկ ոմանք ամբողջը մուանում են և կարդալ անգամ չեն կարողանում:

Միւս ընկերը լրացնելով Գ. Կ.-ի յօդուածի միտքը ասում է, թէ գործնական աստուածաբանութիւն ուսումնապերելու համար յուն. և լատ. լեզուները ո՛չ մի նշանակութիւն չունին (թէ և տեսական աստուածաբանութեան համար մասամբ կարեոր է համարում): Ընդհակառակը Հոդ. ճեմարանի ուսանողներն այն համարման են եկել, որ աստուածաբանական առարկաները լաւ և հիմնաւոր սովորելու համար կարեոր է իմանալ գերմաներէն լեզուն և ոչ գասականը. մինչեւ իոնկ սեմինարիական և աւարտական շարադրութիւնները գրում են դլատւորապէս գերմաներէն գրքերի օդնութեամբ (վերջերս նաև անգլիերէն, ուր կարելի է գտնել և՝ ընդարձակ քննադատութիւն յուն. և լատ. լեզուներով գրած ընտադրեի: և՝ լեզուաբանական մանրամատն մեկնութիւն): այդ լեզուներով գրուած գրեթի համեմատութեամբ մեր ամեն մե սեպհական խորհրդածութիւնը կը լինի միմիայն մանկական երեակայութեան արդիւնք: Ի վերջոյ նա այն կարծիքն է յայտնում, թէ Ուուսաց ճեմարանների համար աստուածաբանական ինքնուրոյն քննադատութեան ժամանակը դեռ չէ հասել, ուստի և ներկայ պայմաններում գասական լեզուներն աւելորդ տեղ են բռնում Հոդ. դպրանոցներում:

Պրոֆ. Մոգեսառովը սորա հակառակ պաշտպանելով յուն. և լատ. լեզուների ուսուցումը պատաժանում է, թէ դոքա հարկաւոր են ոչ թէ ս. հարց գրուածքների բնադիքը կարդալու համար, այլ որ օդնէին աստուածաբանական բարձրագոյն կրթութիւն և զարգացում ստանալու՝ ընդհ. քրիստոնէական եկեղեցու լեզուները լինելով: Աստուածաբանութիւն սովորողի համար խիստ կարևոր է հասկանուլ յունարէն լեզուով աւետարանը և ուղղափառ ու կաթոլիկ եկեղեցիների պաշտամունքի մէջ գործածուող տերմինները. ուրիշ բան է որ այդ լեզուների ուսուցումը ներկայումս բաւարար չէ և պիտի բարեփոխել: Ճիշտ է, գերմանացիները առաջնարդող դեր ունին գիտութեանց մէջ, բայց գորանից չի հետեւում: Թէ մօնք ևս միայն պիտի երևանք, և ոչ թէ իսկապէս լինենք ուսումնական: Բացի գորանից նույն (գոնէ նրանց աստուածաբանները) լաւ տեղեակ չեն ս. Գըքի ոլաւոներէն լեզուով թարգմանութեանը, իսկ այդ թարգմանութիւնը լի է քերականական անձտութիւններով և յաճախ կազում է լեզուի կողմնց, անհասկանալի լինում. ուստի հարկաւոր է լաւ ծանօթութիւն յուն. և լատ. ընադիքներին այդ անձտութիւններն ուղղելու համար: — Այս առթիւ Պերք. Ենք. թերթն ասում է, թէ չի կարելի ի հարկէ այդ լեզուները իսպառ վերացնել Հոդ. դպրոցներեց, քանի որ աստուածաբանական գիտութեան աղբիւը գասական լեզուներով է պահուած, և ոչ մի թարգմանութիւն չի կարող գոհա-

յնել աստուածաբանութեամբ ինքնուրոյն պարապողներին. ուստի կարեւոր է ըստեփոխել գառաւանդութեան եղանակը և այն. պէս գնել գործը, որ սպասուած օգուտը ստացուիր Ցաւալի է նաև այն երեսոյթը, որ Հոգ. գպրանոցներն աւարտած ուները անտարբեր են դէպի աստուածաբանական գիտութիւնները և այն անմիշտարական համոզումն ունին թէ Թուսաց համար գեռ վաղ է աստուածացանական ինքնուրոյն գիտութիւն ունենալը. Վերոյիշեալ յօդուածների հեղինակներին նա համարում է այդպիսի ուսանողներից:

Մարեմատիկան եւ բնագիտուրիւնը Թուսաց Հոգ. թեմ. դրպրանոցներում. «Ա. Պետ. Վեդ.» թերթը մի առանձին յօդուածով սրաբում է այն տիտուր վիճակը, որի մէջ գտնուում են մաթեմատիկան և բնագիտութիւնը Հոգեսոր և թեմ. գպրոցներում: Թէե այդ առարկաները մտցրած են ծրագրի մէջ, բայց նոցա աւանդումը շատ ողորմելի դրութեան է հասցրած, շնորհեւ այն հանգամանքի, որ լաւ գասատուները թողնում են Հոգ. գպրանոցները և ծառայում են Լուսաւորութեան կամ Խլ և մաից նախարարութեան ներքոյ գանուող գպրանոցներում: այնպիս որ 1901 թուին 20 Հոգեսոր գպրանոցներում մաթեմատիկայի և բնագիտական առարկաների դասատուներ չկային. դորա համար էլ կարեւոր համարուեց Հոգ. ճեմարանը աւարտող ուսանողներին թոյլ տալ այդ առարկաներն աւանդելու: Յօդուածադիրը վերջին քայլը անպատեհ է համարում այն աեսակէտից, որ Հոգ. ճեմարանում չեն աւանդում ոչ ընագիտութիւնն ոչ մտթեմատիկա: ուստի ճեմարան աւարտողները դիտեն միայն այնչափ որչափ որ աւանդում են թեմ. Հոգ. գպրանոցներում, և նոցա գիտութեան չտափը, այդ առարկաների նկատմամբ: աւելի քիչ է: քան թէ թէ աւական ուսաց գիմնազիմն և ուսուցչական ինստիտուտ աւարտողներինը, ուր վերոյիշեալ առարկաներն աւանդում են աւելի հիմնաւոր կերպով և լրիւ Որպէս զի ուրեմն ճեմարան աւարտողները կարողանան աւանդել այդ առարկաները՝ պէսք է Հոգ. ճեմարանների ծրագիրը ընդարձակել և մաթեմատիկան ու ընագիտութիւնը պարտաւորեցուցիչ գարձնել այդաեղ: Այն ժամանակ ուսումը ճեմարանում կը լինէ կատարեալ բաղմակողմանի, իրականութեան մօտ և զրաւիչ երիտասարդութեան համար: և այնուհետեւ գժուար չէր լինի ճեմարանաւարաներին նշանակել դուստու Հոգ. գպրանոցներում ու ներկայ անմիշիթար դրութեան առաջն առնել:

Մրբազան Անտոնիի ցըաբերականք: — Վալընի նահանգում այս ձմեռ տեղի ունեցած անկարգութիւնների առթիւ ոքը վաղան Անտոնիյը մի առանձին շրջաբերական է ուղղել այդ նահանգի հոգեորականութեան, որը իւր քովանդակութեամբ որոշ չափով վերաբերում է նաև բալոր հոգեորականութեան: Ցդէտ դիւղացին չունի իւր շրջանում հասկացով մարդ, որոնք կարողանային հեռու պահել իրան զանազան կատեածելի անձնութիւններից և սուտ լուսերից: Իսկ քահանաները ոչ միայն այդ չեն անում, այլև տեղեակ չեն: Թէ ինչ է կատարուեմ իրանց ծխի մէջ: Կորանով հովուի ու իւր հօտի բարոյական կապը շատ թուլացել է: Նորին սրբազնութիւնը այս հանգամանքը վերագրում է այն իրողութեան: որ քահանաները կտրուած են դիւղական հասարակ ժողովրդից և մօտ են միայն բարձր աշխարհիկ դասակարգին և նրա շահերին են ծառայում, իրանք անձնատուը են լինում աշխարհիկ կեանքին, կապալով հողեր են վերցնում, անտանաբուժութեամբ են պարապում և ջութակի վրայ նուագել են սովորում: Երիտասարդ քահանաները խմորուած են զանազան դադափարներով և կիսալուտեսական ու կիսակաթոլիկ յարաբերութիւն ունին գէպի ուղղափառ եկեղեցին, բարձրից են նայում եկեղեցական ծիսակատարութեանց ու օրէնքների վերայ: Ներկայումս ժողովուրդը ատում է իւր հոգեորականութիւնը, թշնամաւար է վերաբերում գէպի նա, չնորհիւ նրա անտարբերութեան և լրանած ընթացքին: Ռւսակի սրբազնը խրատում է նրանց կրիկին անգամ յիշեցնում է նրանց սրբատականութիւնը, որ ծառայեն գաղափարին և ժողովրդի հոգեոր պէտքերին նուերուին, որ նրանց գիտութեան միակ աղքիւր պիտի լինին: Առուածաշունչը Ռոկեբերանը և Սուրբ հարց գրուածքները, ու այնպէս պիտի նուերուին գործին, որ հերետիկոս շտունդիստների հրէաների և պատահական նիմիկաների (ոչնչականների) ո՞չ մի քարոզութիւնը աղղեցութիւն չունենայ զիւղական ժողովրդի վերայ: Այս առթիւ «Մոսկ. Անդօմոստի» թերթը գովում է նորին սրբազնութեան շրջաբերականը և նորա առաւելութիւնն այն է համարում, որ նա հոգեորականներին զուտ հոգեոր գործի է առաջնորդում: Վերջինիս կարծիքով հոգեորական նշանակութիւնը կորչում է այն ժամանակ, երբ նա թիթե վերաբերուելով իւր պաշտօնին, կեանքի արտաքին նիւթական կողմէ վերայ է ուշ դարձնում՝ պարապում է զիւղատանտեսութեամբ, բժշկութեամբ և ուրիշ այլ պաշտօններով: մինչդեռ ժողովրդին հարկաւոր է զուտ հոգեօրական անձն, անկախ որևէ այլ պաշտօնից: — Ընդհակառական «Եկեղ. Համբաւարեր» շաբաթաթերթը աւելի գործնական տեսակէ տից է նայում խնդրին և միակողմա-

նի է դասում վերսյիշեալ թերթի արտայայտած կարծիքը. նա առաւմ է, որ շատ նեղ կը լինի այն որոշումը, որ արել է նորին սրբազնութիւնը հովուի համար, որ իբր թէ քահանայի ամրոջ գիտութիւնը պիտի սահմանափակուի Աստուածաշնչով, Ասկերեանով. Ս. հարց զրուածքներով ու եկեղեցական ծխակատարութեամբ իոկ կեանքի գանազան գործերին մասնակցելը կարենք չէ:—Բայց քանի որ շրջաբերականի առիթ եղել է հոգասրականութեաս անզօրութիւնը գիւղական խառնակութիւնների առ աջն առնելու, որոնք յառաջացել էին հոգատիրութեան և նրանցից օգտուելու պայմաններից՝ պէտք է ենթադրել, որ նրա նպատակը չէ եղել սահմանափակելու գիւղական քահանաների պարտականութեան շրջանը, այլ շեշտելու հոգեսրականութեան այդ մասում ունեցած թուլութիւնը:

—Սարատով քաղաքում հասարակ ժողովրդի կրօնական—քարոշական պահանջներին դռնացում տալու դիտաւորութեամբ 1902 թ. ապրիլի 7-ին Գերմոգէն եպիսկոպոսի նախաձեռնութեամբ քացուել է մի «թէյատուն—ճաշարան», որը իւր գործունէութեան եզանակով տարբերութեամբ է մինչև այժմ եղածներից: Այս հաստատութեան նպատակն է նաև աղքատ դասակարգին մատակարարել աժան, բայց ոննդարար կերակուր, և ապանքանց կրօնական—քարոշական զգացումը կը թէլ: Այս բարի գործը կարճ ժամանակուայ ընթացքում մեծ յաջողութիւն ունեցաւ, այնպէս որ հարիւր հազարաւոր աղքատ բանուորներ ստանում են շատ աժան (ո՞մանք նոյն իսկ ձրի) կերակուր և ի սրտէ օրհնում են երանց բարեբարներին: Սկզբում շատ հոգեսրականներ կասկածով էին վերաբերութեամ, թէ ի՞նչպէս կարելի է այդ միջոցով կրօնական—քարոշական զգացում զարդացնել հասարակ դասակարգի մէջ: Բայց փորձը ցոյց է տալիս, որ այս միջոցը կարող է շատ բարեբար աղքեցութիւն ունենալ: Որոշուած են կարդեք և կան ժաշմարութիւններ, որոնցով համեստ ճաշի հետ սովորում են աղօթել բոլորն և միասին: Ընուած է այստեղ մի ահադին լուսաւոր դահլիճ, որի բոլոր պատերը զարդարուած են քազմաթիւ պատկերներով: Ճիշելը արգելուած լինելով՝ օդը մնում է միշտ մաքուր և առողջարար: գինովցած մարդկիկ չեն ընդունուում: պահք օրերը արուում է պատուայ կերակուր: ունին նաև դրամոֆոն՝ կրօնական բովանդակութիւն ունեցող պիեսներով: Կիւրակէ և տօն օրերը երեկոյեան տեղի է ունենում կրօնական—քարոշական զրուցատրութիւն հասարակ ժողովրդի հետ: զրուցատրութիւնը երեք տեսակի է բաժանած. ա) քրիստոնէական հրահանգութիւն, բ) որբազան պատմութիւն և գ) միախոն: Քաղաքից երեք քահա-

նայ և թեմական միսիոնարը ընտրուած են գոցա քարողութեան համար, նորա խօսուած են պարզ բոլորին մատչելի լեզուով, որից յետոյ տեղի է ունենում ընդհանուր աղօթք և երդեցողութիւն։ Զանազան տօն օրերի ինքը Գերմոգեն եպ.ը գալիս է, կատարում է հանդիսաւոր ժամերգութիւն բոլոր աղօթսղների հետ միասին։ Յաճախ պատահում են յաճախսրգների թուում և աղանդաւորներ, որոնք ուշագրութեամբ հետևում են եկեղեցական կեանքի այս արտասովոր երևոյթին։ Մայիսի 19-ին թէյատուն—ճաշարանը վերակոչեցին «Աղօթատուն յանուն երից սըբոց», որի առ թիւ Սըբ, Գերմոգենը եկեղեցական փառահեղ հանդէս կատարեց և ըսցարեց այդ հաստատութեան նշանակութիւնը։ Մտաղիր են ապագայում աւելի ընդարձակել և հիմնել գրադարան կրօնական բովանդակութիւն ունեցող գրքերով։

---

Գեղարուեսաը Ռուսաստանում զրկուեց իւր մի փայլուն ներկայացուցիչից։ Օդոստոսի 10-ին վախճանուեց Գ. Ի. Սեմիռադսկին, որ ծագումով լեհացի էր և որ իւր գեղարուեստական հրաշալի նկաններավ համաշխարհային հռչակ էր սաացել։ Նորա նկանների մէջ ամենից շատ աչքի են ընկնում կրօնական բովանդակութիւն ունեցողները և նախնական կեանքից առնուածները նշանաւոր են օր. «Քրիստոս և մեղաւոր կինը»։ «Խորհրդաւոր ընթրեքը» (որ Մոոկուայի ո. Փրկիչ եկեղեցու սեղանի առաստաղն է զարդարում, բայց դժբախտաբար խօնաւութիւնից արդէն եղծուում է), «Քրիստոս Մարթայի և Մարիամի մօտ» և ուրիշ շատերը։

---

Օդոստոսի 15-ին Խարկովում համալսարանի շինութեան մէջ, տեղի ունեցաւ հնագիտական ԺԲ. ժողովը։ Ներկայ էին 100-ից աւելի օտարերկրեայ անդամներ և 60-ից աւելի զանազան հաստատութիւնների և ուսումնական ընկերութիւնների ներկայացուցիչներ։ Ընդհանուր ժողովի նախագահ ընտրուեց կոմսուհի Պ. Ս. Աւլվարովան։ Նոյն ժամանակ բացուեց նաև հնագիտական ցուցահանդէս կազմուած ութ բաժանմունքից։ ուր կային նախապատմական հնութիւններ, եկեղեցական պատմական հնութիւններ, հին տպագրուած գրքեր, ձեռադիքներ, աշխարհացոյց հին քարտէզներ, դրամներ և ազգագրական նիւթեր։ Իրենց քաղմութեամբ և ընդարձակութեամբ աչքի էին ընկնում եկեղեապատմական հնութիւնները և ազգագրական նիւթերը։ Ցուցահանդէսի իրերը գետեղուած էին համալսարանի 11 ընդարձակ

դահլիճներում և խիստ մեծ հետաքրքրութիւն էին շարժում։ Ըստով նորա զանազան բաժանմունքներից կը կազմուի հսկութեանց թանգարան՝ համալսարանին կից, և լրյու կընծայուի ցուցանանդիսում եղած բոլոր առարկաների անուանացուցակը 35 տպագրական թերթի վերայ։

### ՅՈՒՆԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻ.

Կ. Պոլսի Յունաց Խօսքիմ Գ. պատրիարքը նորերս հրատարակել է չորս հովուական թղթեր՝ յանուն իւր իրաւասութեան տակ դանուող հոգեորականութեան։ Ա. թղթով նա յարգորում է հոգեորականներին ջերմեռանդութեամբ քարոզել Առտուծոյ խօսքը. Բ.-ով հրամայում է ամենայն ճշմարտութեամբ պահպանել մկրտութեան, պատկի և թաղման չափաբերականները. Գ.-ով խրախուսում է կրօնական և բարեգործական հաստատութիւններին՝ եկեղեցական փողերը խնայելու ապահով գրամամատներում և օգտակար ձեռով գործադրվելու. Գ.-ով պատուիրում է տարափոխիկ հիւանդութեանց դէպում պահպանել առողջապահական բոլոր կանոնները, ուստի և արգելում է տարափոխիկ հիւանդութեամբ մեռնողի ձեռքը կամ շրթունքները համբուրել և կամ թէ վերցնել նրանց հադուսաից ու իրեղէններց։ Խօսքիմ պատրիարքը Ս. Սինոդի համաձայնութեամբ հիմնել է երկու նոր տառութաբանական դպրոց, իւրաքանչիւրը 50 տշակերտի համար որոնց ծախքը պիտի ժողովուի հոգեորականներց և վանքերի հասոյթներից։ Խոկ ժողովրդի կրօնական կրթութիւնը բարձրացնելու նպատակով սկսել են հրատարակել մի քանի թերթեր, որ ընդհանուրին մատչելի յօդուածներով կրօնական բարոյական նիւթեր են տալիս Նրուսաղէմի Պատմիան պատրիարքը հրամայել է այդ թերթերից մի քանիու թարգմանել յունարէնից տրաբերէն և տարածել իւր իրաւասութեան ներքոյ դատուող Պաղեստինի տրաբ բնակչութեան մէջ։ Այս Վետհիք թերթը ողջունում է կրօնական-բարոյական այս գործունեութիւնը ուղղափառ արեւելքում և այս փաստը բերում է իրեւ հերքումն եղաւիսների տարածութ և մինչև այժմ յամառութեամբ եւրոպական մի քոնի բարձր շրջաններում հաստատուած այն թիւր կարծիքի թէ ուղղափառ արեւելքը «մեռած և անշարժ է»։

Հին Սերբիայում տանկական գաղանութիւններ անպակաս են։ Պետքարի մօտ դանուող յայսնի Պեղանեան վանքը, որը հիմ-